



جابتن ائام إسلام فراق

JABATAN AGAMA ISLAM PERAK
TINGKAT 3, KOMPLEKS ISLAM DARUL RIDZUAN
JALAN PANGLIMA BUKIT GANTANG WAHAB
30000 IPOH, PERAK DARUL RIDZUAN

Tel. : 05-208 4800
Faks : 05-255 5512
E-mail : jaipk@perak.gov.my

**Semua Pengerusi
Jawatankuasa Kariah
Masjid dan Surau Diri Jumaat**

Ruj. Kami: J.A.Pk.BPM.600-7/2/1(98)

Tarikh: 11 | Jamadilakhir 1447
2 | Disember 2025

Assalamualaikum Warahmatullahi Wabarakatuh

YBhg Dato' Seri / Dato' / Tuan,

HEBAHAN TEKS KHUTBAH JUMAAT DAN ARAHAN PEMATUHAN PEMBACAAN TEKS KHUTBAH YANG DIKELUARKAN JABATAN AGAMA ISLAM PERAK

Didoakan semoga YBhg Dato' Seri / Dato' / Tuan, berada dalam rahmat Allah SWT dan diselubungi keindahan iman serta kemanisan amal. Dengan hormatnya merujuk kepada perkara di atas.

2. Adalah dimaklumkan Teks Khutbah Jumaat yang diedarkan dan akan dibacakan di seluruh negeri Perak bagi minggu ini adalah seperti berikut:

Tarikh	5 Disember 2025 / 14 Jamadilakhir 1447
Tajuk	Jauhi Maksiat, Pelihara Maruah

3. Sehubungan dengan itu, Jawatankuasa Kariah Masjid dan Surau Diri Jumaat hendaklah memastikan **semua Pegawai Masjid (Imam) dan khatib jempunan** yang mendapat kebenaran daripada pihak Majlis Agama Islam dan 'Adat Melayu Perak, mematuhi arahan pembacaan Teks Khutbah Jumaat yang dikeluarkan oleh Jabatan Agama Islam Perak selaras dengan Peraturan-Peraturan Pegawai Masjid Negeri Perak 2018.

Kerjasama dan perhatian YBhg Dato' Seri / Dato' / Tuan berhubung perkara ini amatlah dihargai dan diucapkan *jazakumullahu khairan kathira*.

"MALAYSIA MADANI"

"BERKHIDMAT UNTUK NEGARA"

Saya yang menjalankan amanah,

(DATO' HAJI HARITH FADZILAH BIN HAJI ABDUL HALIM)

Pengarah
Jabatan Agama Islam Perak

s.k: Semua Pegawai Tadbir Agama Daerah

MSN/HebahanKhutbah

KEPADA PENERUS JAWATANKUASA KARIAH / KHATIB / IMAM BERTUGAS


PENGUMUMAN SEBELUM SOLAT JUMAAT 5 DISEMBER 2025

PERKARA: “PROGRAM MESRA HARI BERTEMU PELANGGAN KERAJAAN NEGERI PERAK SIRI 8/2025”

Assalamualaikum Warahmatullahi Wabarakatuh,


Sidang Jemaah yang dimuliakan


Di sini ada satu pengumuman, iaitu Kerajaan Negeri Perak menjemput Jemaah sekalian hadir beramai-ramai ke Program Mesra Hari Bertemu Pelanggan yang akan berlangsung seperti ketetapan berikut :


 Tarikh: 8 Disember 2025, hari Isnin


 Masa: 9.00 pagi hingga 12.00 tengah hari


 Bertempat di Stadium Indera Mulia, Ipoh

 Datang & berinteraksi terus gengan Kerajaan Negeri Perak! Bawa pandangan, cadangan atau apa jua masalah – Kerajaan negeri sedia mendengar dan membantu.

 Pelbagai jabatan & agensi kerajaan yang bersedia mendengar dan membantu menyelesaikan pelbagai aduan dan menerima cadangan serta buah fikiran masyarakat

 Khidmat kaunter bergerak & perkhidmatan segera agensi kerajaan terus kepada masyarakat

 Terdapat juga program membantu rakyat mendapatkan barangan keperluan harian pada harga yang lebih murah bermula 9.00 pagi hingga 5 petang.


 Jualan murah & rahmah dengan pelbagai barang keperluan harian kepada masyarakat setempat dengan harga yang berpatutan dan mampu milik:

Turut disediakan;

 **KAUNTER BERGERAK**

 **KAUNTER PAMERAN**

 Masuk adalah PERCUMA!

 Jangan lepaskan peluang ini untuk Jemaah mendapatkan pelbagai kemudahan, perkhidmatan dan maklumat terkini.

Semoga Jemaah sekalian diberkati dan dipermudahkan urusan oleh Allah SWT.



Amaran!

Pihak Jabatan Agama Islam Perak tidak bertanggungjawab terhadap sebarang penambahan ayat selain kandungan khutbah yang dikeluarkan.

"Jawahi Mevise, Qlihar Maruah"

5 Disember 2025 / 14 Jamadil Akhir 1447

الْحَمْدُ لِلَّهِ¹ الَّذِي أَمَرَ بِالتَّقْوَى، وَنَهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ، وَدَعَانَا إِلَى طَهَارَةِ الْقُلُوبِ وَصَلَاحِ الْأَعْمَالِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ² وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، يَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ³ أَوْصِيَكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

جماعه يڠ درحمتي الهي

ماريله كيت منيڠكتكن كتقوان كقد الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن سكاللا قرينته دان منجاءوهي سكاللا لارغثن. سسوغكوهن دغن تقوى، هيدوف كيت منداقت فيمين، كلوارك كيت ممقراوليه كبركتن دان نكري كيت دانوكرهي كسلامتن سرتا كسجهترعن. منبر هاري اين اكن مبيچاراكن خطبه برتاجوق: "Jawahi Mevise, Qlihar Maruah"

معيصية برمقصود ملغكر، مندرهاك، مپالهي قرينته اتاو مننتغ. منوروت اسطلاح شرع، معصية برمقصود سكاللا قربواتن اتاو تيغكه لاكو يڠ ملغكر قرينته الله دان رسولن، سام اد سچارا ظاهر اتاو باطين. خطيب قد هاري اين اكن ممبري تومقوان كقد معصية بركاءيتن مرواه. اسلام اكام يڠ مننتيغكن مرواه ماءنسي. الله سبحانه وتعالى ملارغ كرس سكاللا بنتوق قربواتن يڠ منچمركن كسوچين مرواه دان كتورونن. فرمان الله سبحانه وتعالى:

﴿وَلَا تَقْرُبُوا الزَّيْنَىٰ إِنَّهُ كَانَ فَحِشَةً وَسَاءَ سَبِيلًا﴾

¹ Memuji Allah

² Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

³ Pesan agar bertaqwa

برمقصود: "دان جاغنه کامو مندکتي زنا. سسوغکوهش زنا ایت سواتو
قربواتن یغ کجی دان سواتو جالن یغ بوروق (یغ ممباوا کروسقن).
(سورة الإسراء آیات 32)

منوروت ابن کثیر، آیات این برمقصود الله سبحانه وتعالى ملارغ زنا،
دان منکه سموا فرکارا یغ بولیه ممباوا سساورغ مندکتي زنا سفرتي برخلوة،
فرکاءولن بیس دان فاکین منچولوق مات.

حاضیرین یغ درحمتي الله،

نکري قیراق دار الرضوان ممقوپاءي اوندغ ۲ اونتوق منچکه دان مناغني
معصية برکاءیتن مرواه. اینکمن جنايه شرعية 1992 ممقراونتوقن بپراف
کسالهن انتاراش قربواتن تیدق سوفن، خلوة، فرستوبوهن حرام،
برسکدودوقن، فلاچورن، حامیل تنقا نکاح، منددهکن توبوه د تمت عوام
سرتا اف ۲ قربواتن یغ مغلکالکن معصية. کسالهن ۲ این، جک دسابیتکن
کسالهن، بولیه ددندا سهیثک 5000 ریغکیت، اتاو فنجارا سهیثک تیک
تاهون، جوک سبتن.

قراونتوقن اوندغ ۲ این بوکن برتوجوان مغلکوم سماتا-مات. اوندغ ۲ این
جوک سبهاکین اوسها فنچکهن دي مملهارا مقاصد شرعية، یعنی منجاک
کتورون (حفظ النسل) دان منجاک مرواه (حفظ العرض).

معصية کبیا سائنش تیدق برمولا دغن قربواتن بسر؛ سريغ کالي قربواتن
معصية برمولا دغن فرکارا کچیل، سفرتي فندغن مات، کوراوان، برسنتوهن،
برمیسیج، بردوا-دواغن، دان فغکونان میدیا سوسیال تنقا کولن. اقابلا
فینتو معصية دبوک، شیطان اکن مغمبیل قلاواغ مبوک لگه ستروسش

سهیڻگ سساورغ ترحروموس ملاکوکن دوسا بسر. رسول الله ﷺ برسبدا:

لَا يَخْلُونَ رَجُلًا بِامْرَأَةٍ إِلَّا كَانَ الشَّيْطَانُ ثَالِثَهُمَا

برمقصود: "جاغن سکالي-کالي ساورغ للاکي برسوپین دغن ساورغ فرمقوان (یغ بوکن محرم) ، ملائینکن شیطان اکن منجادی یغ کتیک انتارا مریک بردوا." (حدیث روایت الترمذی دان احمد)

فتنه معصیه قد زمان این سماکین لاما سماکین برت کران فتنه سماکین دکت دان موده دلاکوکن. قربواتن معصیه کینی سوده براد دهوجوغ جاری. اقلیکاسی تیدق برمورل، کاندوغن لوچه، هیبورن ملمقاو دان بودایا بیس تله منیغکتکن کجالا معصیه یغ ممببغکن. داتا ترهارو یغ دلافورکن اولیه منتری قمباغونن وانیتا، مشارکت دان کلوارک، بهاوا انتارا تاهون 2020 هیڻگ 2024، سرمای 16,951 رماج حامیل لوار نکاح، دان سقاروه درقدن ملایو اسلام.

جماعه یغ درحمتی الله،

بینتیغ مملیهارا دیری درقد معصیه ایاله ایمان دان فراساعن مالو. رسول الله ﷺ برسبدا:

الْحَيَاءُ مِنَ الْإِيمَانِ

برمقصود: "مالو ایت سبهاکین درقد ایمان".

(حدیث روایت البخاری دان مسلم)

مالو ایاله صیفت مولیا یغ اکن مملیهارا دیری درقد ملاکوکن معصیه. اقاویلا صیفت مالو هیلغ دری هاتی، مائنی تیدق لاکي سکن ملاکوکن معصیه، بهکن اد یغ مخروموسیکنش ملالوئی میدیا سوسیال. اد یغ تنقا راس تاکوت ممامیرکن هوبوغن بیس، راقمن تیدق برمورل، کات ۲ لوچه، ماله بریغک



دغن فرلاکوان معصية. بينتيغ ستروسش اياله راس تاكوت كقد الله سبحانه وتعالى. فراساءن تاكوت اين دبينا دغن علمو دان كسدرن بهاوا الله سبحانه وتعالى مها برکواس اتس سکالا سسواتو. تاكوتله حکوم الله يغ اکن منيما فلاکو معصية. ترالو بايق فرايغتن الله دالم القران يغ بوليه منجادي قدومن.

فثواتکواساءن اوندغ ۲ جوک داقت منجادي بينتيغ کقد اورغ يغ سنتياس مندهولوکن عقل سبلوم برتیندق. برايغته! کران راماي اورغ يغ ترجبق دغن معصية تله ددعوا دان دحکوم، ميبکن اد يغ هيغ فکرجاءن، دبواغ سکوله اتاو اونيورسي تي. فقاته ملايو اد مپوت "سسل دهولو فنداقتن، سسل کمودين تيا د کوناش."

فيکيرله سمسقش سبلوم 'مبوك لثکه' ملاکوکن معصية. اورغ يغ بيحبق بوکن سهاج منيغکلکن معصية، بهکن منجاءوهي سمو جانن يغ ممباوا کقدش. کات حکماء (قارا بيحقسان): "سياف يغ منوتوف فينتو معصية قد اولش، دي تله مپلامتکن ديريش دري سريو کسوسهن قد اخيرش."

کلوارک اياله بينتيغ فرتام درقد کجلا معصية. کتوا کلوارک، ايو دان باف واجب مملهارا رومه تغک درقد عنصر معصية. فرمان الله سبحانه وتعالى:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قُوا أَنفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا...

برمقصود: "واهاي اورغ يغ برايمان، قليهاراله ديريمو دان کلوارکمو درقد افي نراک..." (سورة التحريم ايات 6)

کهيبتن سسبواه کلوارک ترلق قد کاسيه سايغ يغ ممباوا کشرک. کاسيه سايغ دغن مملهارا اهلي کلوارک درقد باکرن افي نراک. اوليه ايت واهاي ايو



دان باف، جاكاله باتس فركاءولن انق ۲، كاول فغكوناءن تيليفون دان اينترنيت، براوسها برسوغكوه-سوغكوه منديديق اخلاق دان علمو اكام اونتوق دجادیکن بينتيغ انق ۲، دسمشيغ ايوو باف منجادي چونتوه ترباءيق كغد مريك. منچكه دغن فنديديقن دان كاولن لبيه باءيق درقد حكومن دان فپسلن.

جماعه رحمك الله،

خطيب ممفرايغتكفن؛

فرتام: تاكوتله بالسن دان سيقساءن الله ددنيا دان داخيرة كران معصية يغ كيت لاكوكن. بالسن ددنيا سوده تراس بكيو برت، اقاته لاني جك دتيمقا عذاب داخيرة.

كدوا: جاءوهي سموا فركارا يغ بوليه مندوروغ كيت ملاكوكن معصية، كران معصية مروسقن جيوا، مغهيلغكن بركة دان منچمر اكام اسلام يغ موليا.

كتيك: سماغت امر معروف نهي موغكر هندقله دتروسكن. كرجاسام مشاركت ممبنترس معصية امتله فنتيغ دغن ملافوركن كغد بهاكين فغواتكواساءن جابتن اكام اسلام فيراق.

بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيْمِ وَنَفَعَنِيْ وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيْهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ. أَقُوْلُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيْمَ لِيْ وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُنَّ وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَفُوْرُ الرَّحِيْمُ.

Khutbah Kedua

الْحَمْدُ لِلَّهِ⁴ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ⁵ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ، وَكُونُوا مَعَ
الصَّادِقِينَ. مسلمين يَغِ درحمتي الله،

منبر مپرو قارا جماعه اكر تنف برقنغ كقد عقيدة اسلاميه برترسكن اهلي السنه
والجماعه، يَغِ منجادي واريثن رسول الله ﷺ، صحابه دان تابعين سرتا مغيكوتيش درقد
كالغن أشاعرة ماثريديّة. جاكاله هوبوغن دغن الله سبحانه وتعالى دان سسام
ماءنسي. معموركن رومه ۲ الله دغن استقامه مفرجاكن عباده، تراواتم صلاة فرض
برجماعه. قربايقن صلوات دان سلام كأتس جونجوغن بسر نبي محمد ﷺ.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا⁶
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ
مَجِيدٌ. اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ⁷، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ
وَأَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ، وَثَبِّتْهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.
اللَّهُمَّ أَعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ وَأَنْصُرْ إِخْوَانَنَا وَأَخَوَاتِنَا وَأَطْفَالَنَا فِي فَلَسْطِينَ، وَاحْفَظْ
أَهْلَهَا وَأَنْصُرْ جُنُودَهَا وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

يا الله! يا رب العالمين!، كامي برليندوغ كقد مو درقد اخلاق، قربواتن دان هاوا
نفسو يَغِ بوروق. بيمبيغ كامي اونتوق منطاعتي دان ممتوهي سكاللا قرينته مو .
كورنياءي جيوا كامي صيفت كتقواءن دان استقامة دالم كبنرن. قليهاراله كامي دان
ذوريت كامي درقد مندكتي يَغِ حرام سرتا تمتكن كامي دالم كالغن همبا مو يَغِ برايمان
دان برعمل صالح.

⁴ Memuji Allah

⁵ Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

⁶ Pesan Taqwa

⁷ Ayat Al-Quran

⁸ Doa untuk Kaum Muslimin



يَا مَنَّانَ، يَا رَزَّاقَ، برکتیہ ہمامو یغ ملقساناکن زکاة، وقف دان صدقہ. کورنیای مریک رزقی یغ برلیفت کندا، سوچیکنلہ ہرتا دان جیوا مریک؛ جاءوہی کولوغن فُقراء دان مَساکین درقد ککفورن دان کفقیرن یغ برقنچغن.

يَا عَزِيزًا! يَا فَهَارًا! لیندوغي مسجد الأقصى درقد دموسنہکن اولیہ رجیم زیونیس اسرائیل دان لیقھی احسان مو ممبیللا دان مغورنیاکن کمنغن کقد رعیت دبومی فلسطین یغ سدغ مندريتا کران قربواتن ظالیم رجیم زیونیس اسرائیل دان سکوتون.

يَا مُؤْمِنًا! يَا مُهَيِّمًا! جاءوہی کامی درقد کمورکاءن مو؛ جاءوہی کامی درقد ترماسوق دالم کالغن اورغ ۲ یغ ترہالغ منداقت نعمت مو؛ جاءوہی کامی درقد کسغساراءن، بنجان دان مالاقتاک. جاءوہی کامی درقد کجاہیلن دان کظالین. لیقھی رحمة مو اکر نکارا کامی برادا دالم کأداءن سلامت دان معمور، رعیتش ہیدوف دالم سواسان امان دان محبہ.

يَا مَالِكَ الْمَلِكِ!، لانتیکلہ اونتوق اوروسن کامی، اورغ ۲ یغ ترباءیق دالم کالغن کامی. جاشن اغکاو لانتیق اونتوق اوروسن کامی، اورغ ۲ یغ تربوروق دالم کالغن کامی. ہیندري نکارا کامی درقد کهنچورن دسببکن قربواتن رسواہ؛ سرهکن تغکوغجواب قیشین دان فقوروسن نکارا کامی کقد کالغن ہما مو یغ امانہ لاکي إخلاص، سرتا تکس لاکي براني منککن کبزن دان ملقساناکن کعادیلن برلندسکن حکوم.

يَا مُعِزُّ يَا عَظِيمُ يَا كَبِيرُ، کورنیاکنلہ توفیق دان ہدایہ مو ترہادف راج کامی، دولی یغ مها مولیا قدوک سري سلطان قیراق دار الرضوان، سلطان نزرین معز الدین شاه ابن المرحوم سلطان ازلن محب الدین شاه المغفورلہ دان راج قرمایسوري قیراق دار الرضوان توانکو زارا سالم سرتا قرابة دراج دان سلوروه رعیت جلات.

رَبَّنَا إِنَّا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةٌ وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

عِبَادَ اللَّهِ، ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾ ﴿فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذُكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا لَهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ﴾.